



INTERNATIONAL COCOA ORGANIZATION
ORGANISATION INTERNATIONALE DU CACAO
МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО КАКАО
ORGANIZACION INTERNACIONAL DEL CACAO

ED(MEM)994

Original: ENGLISH

International Cocoa Organization
Westgate House
Westgate Road, Ealing, London W5 1YY
England

Tel: +44 (0)20 8911 6000
Fax: +44 (0)20 8997 4372
E-mail: exec.dir@icco.org

Адресат: Все участники и наблюдатели

От: Исполнительного директора

По вопросу: Предварительный график заседаний, 18-25 сентября 2015,
гостиница "Холидей Инн", Уэмбли

Исполнительный директор свидетельствует свое почтение и имеет честь проинформировать участников и наблюдателей о предварительном графике заседаний в сентябре 2015 г. Следует иметь в виду, что однодневная конференция на тему "Перспективы рынка какао" состоится во вторник, 22 сентября 2015 г. Дополнительная информация о конференции будет объявлена позднее, а организационная схема проведения конференции представлена в ED(MEM) 992.

Заседания Совета и его вспомогательных органов, в том числе Специальной рабочей группы по высококачественному или ароматическому какао, Консультативного совета по мировой экономике какао, а также Конференция и заседания групп состоятся в гостинице "Holiday Inn", Empire Way, Wembley, London HA9 8DS 18-25 сентября 2015 г.

Пятница, 18 сентября	10.00-11.30	Специальная рабочая группа по высококачественному или ароматическому какао	
	11.30-11.45	Перерыв на какао	
	11.45-13.00	Специальная рабочая группа по высококачественному или ароматическому какао	
	13.00-15.00	Перерыв на обед	
	15.00-16.15	Специальная рабочая группа по высококачественному или ароматическому какао	
	16.15-16.30	Перерыв на какао	
	16.30-18.00	Специальная рабочая группа по высококачественному или ароматическому какао	
	18.00-19.00	Дегустация шоколада для делегатов	

Понедельник, 21 сентября	09.00-11.00	Консультативный совет по мировой экономике какао
	<i>11.00-11.15</i>	<i>Перерыв на какао</i>
	11.15-13.00	Консультативный совет по мировой экономике какао
	13.00-15.00	<i>Перерыв на обед</i>
	15.00-16.15	Консультативный совет по мировой экономике какао
	<i>16.15-16.30</i>	<i>Перерыв на какао</i>
	16.30-18.00	Консультативный совет по мировой экономике какао
	18.00-20.00	Прием, организуемый Исполнительным директором для всех делегатов
Вторник, 22 сентября	09.30-11.00	Конференция на тему "Перспективы на рынке какао"
	<i>11.00-11.15</i>	<i>Перерыв на какао</i>
	11.15-13.00	Конференция на тему "Перспективы на рынке какао"
	13.00-15.00	<i>Обед, организуемый для делегатов</i>
	15.00-16.15	Конференция на тему "Перспективы на рынке какао"
	<i>16.15-16.30</i>	<i>Перерыв на какао</i>
	16.30-18.00	Конференция на тему "Перспективы на рынке какао"
Среда, 23 сентября	09.00-11.00	Совет
	<i>11.00-11.15</i>	<i>Перерыв на какао</i>
	11.00-13.00	Административно-финансовый комитет*
	13.00-15.00	<i>Перерыв на обед</i>
	13.15-13.45	Консультативный комитет по Фонду обеспечения персонала
	15.00-16.15	Административно-финансовый комитет
	<i>16.15-16.30</i>	<i>Перерыв на какао</i>
	16.30-18.00	Экономический комитет
	18.00-20.00	Прием, организуемый Председателем Совета для всех делегатов
Четверг, 24 сентября	09.00-11.00	Совет
	<i>11.00-11.15</i>	<i>Перерыв на какао</i>
	11.15-13.00	Заседания групп
	15.00-16.30	Экономический комитет
	<i>16.30-16.45</i>	<i>Перерыв на какао</i>
	16.45-18.00	Экономический комитет
Пятница, 25 сентября	09.00-11.30	Совет
	<i>11.30-11.45</i>	<i>Перерыв на какао</i>
	11.45-13.00	Заседания групп
	15.00-16.30	Совет
	<i>16.30-16.45</i>	<i>Перерыв на какао</i>
	16.45-18.00	Совет

Внимание участников и наблюдателей обращается на Правило 3 Административных правил Организации, содержащемся в документе AF/2/2/Rev.1, в соответствии с которым мандаты представителей, заместителей представителей и советников должны быть представлены Исполнительному директору в письменной форме до начала сессии. Мандаты должны быть представлены в секретариат МОКК до **пятницы, 28 августа 2015 г.**

К участникам обращается настоятельная просьба прибыть на заседания в соответствии с графиком, с тем чтобы выполнить требования Статьи 15 Соглашения 2010 года и Правил 12 и 38 Административных правил Организации, содержащихся в документе AF/2/2/Rev.1 и относящихся к кворуму на заседаниях Совета.

В приложении направляются аннотированные проекты повесток дня заседаний Совета, Административно-финансового комитета, Экономического комитета, Специальной рабочей группы по высококачественному или ароматическому какао и Консультативного совета по мировой экономике какао. Проект повестки дня однодневной конференции на тему "Перспективы на рынке какао" будет направлен позднее.

В приложении также направляется информация о гостиницах, расположенных в районах "*Wembley*" и "*Hanger Lane*", в которых Организация пользуется корпоративными ставками, две карты и данные о местном транспортном сообщении с аэропортом.



14 июля 2015 г.

* = Просьба иметь в виду, что в заседаниях Административно-финансового комитета могут принимать участие только представители стран-участниц.

ПРИЛОЖЕНИЕ**МЕРЫ ПО УЛУЧШЕНИЮ ЭФФЕКТИВНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДНЕЙ,
ВЫДЕЛЕННЫХ ДЛЯ ЗАСЕДАНИЙ МОКК**

1. Все заседания начинаются и заканчиваются в точно отведенное для них время.
2. Делегации и Председатели, которые своим отсутствием или непунктуальностью вызывают задержку начала заседания, будут упоминаться в протоколах данного заседания.
3. Перед началом заседания дается звонок и члены президиума (Председатель, Исполнительный директор и члены секретариата) должны быть на месте, с тем чтобы Председатель мог открыть заседание в течение нескольких минут с учетом требований к кворуму в рамках Правила 12 Административных правил, содержащихся в документе AF/2/2/2Rev.1. В случае отсутствия Председателя в конференц-зале на момент начала заседания, заместитель Председателя занимает его место и председательствует на этом заседании до его окончания.
4. Председатель время от времени напоминает участникам о регламенте и призывает их выступать кратко и по существу. Председатель сохраняет за собой право прерывать слишком длинные или не по существу вопроса выступления в соответствии с Правилom 16 Административных правил «Регламент выступлений». Замечания и выводы Председателя также должны быть максимально краткими.
5. В конце каждого заседания Председатель объявляет время начала и окончания следующего заседания или программы заседаний на следующий день, включая точное время, отведенное для каждого заседания.

Заседания групп

6. Заседания групп должны проводиться строго по расписанию, с тем чтобы не задерживать начало других заседаний и не заставлять других делегатов ждать.
7. Если заседание группы не завершается вовремя, Председатель группы откладывает его и представляет соответствующий доклад о ходе его работы Совету. В случае необходимости выделяется дополнительное время для созыва заседания группы и завершения ее работы.
8. За десять минут до установленного времени окончания заседания Председатель группы получает от секретариата записку с напоминанием. Председатель объявляет участникам время и проводит четкую линию на завершение заседания в установленное для этого время.
9. Если заседание группы продолжается и выходит за рамки установленного времени, Председатель группы и главный переводчик проводят консультации в целях оперативного завершения заседания.

Настоящие меры будут отпечатаны и будут распространяться на каждом заседании МОКК.



**МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО КАКАО
КОРПОРАТИВНЫЕ ГОСТИНИЧНЫЕ ТАРИФЫ – УЭМБЛИ, MIDDLESEX**

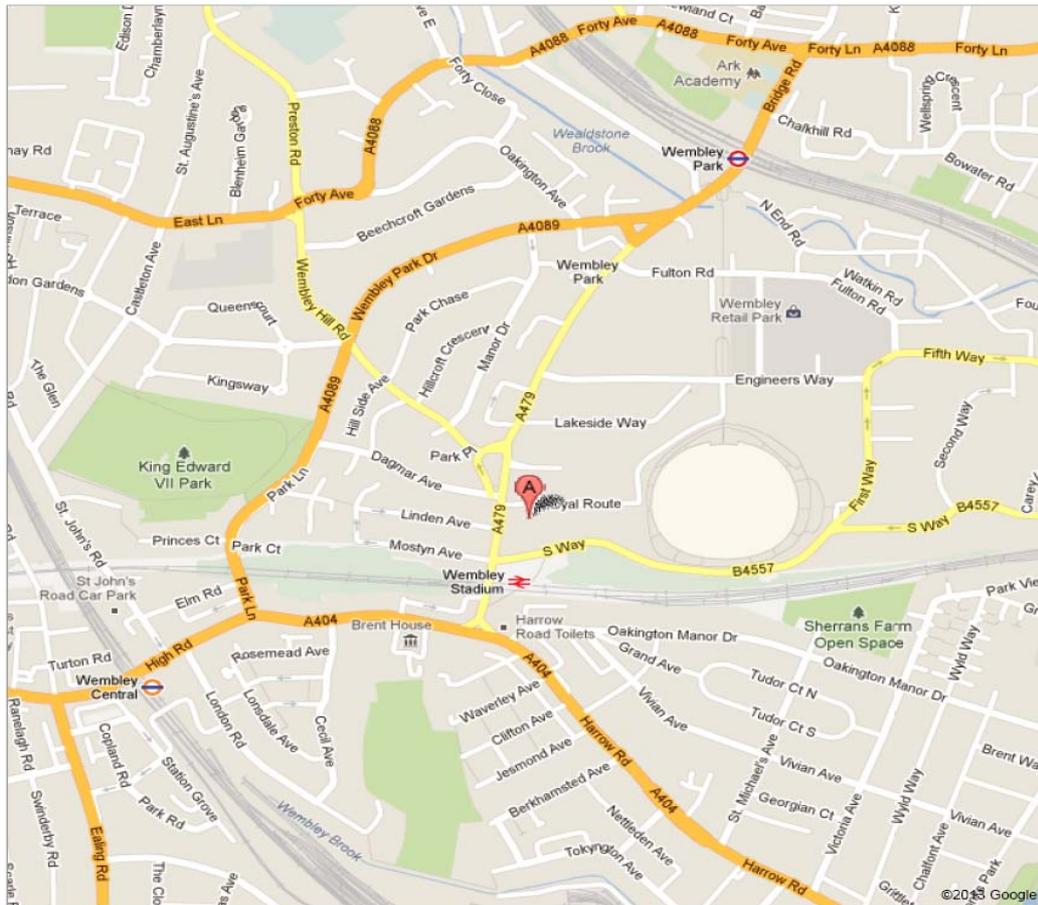
Гостиница	Адрес /№№ тел. и факса/веб-сайт	Тариф	Завтрак и НДС	Прочая информация
		£		
<i>Holiday Inn*</i> Лондон Уэмбли	Empire Way, Wembley, Middlesex, HA9 8DS Тел.: 0208-902-8839 Факс: 0208-900-0073 Веб-сайт: www.hiwembley.co.uk	£89 – О/Д При бронировании номера запрашивайте тарифы для делегатов Международной конференции по какао.	Английский завтрак, включая НДС	Wi-Fi – бесплатный в лобби. В номерах - £10/24 часа. Парковка: £5 днем для делегатов. £10/24 часа – для постояльцев. Отказ от бронирования: за 48 часов
Hilton Hotel*	Lakeside Way, Wembley, Middlesex HA9 0BU Тел.: 0208-150-8090 Факс: 0208-150-8687 Веб-сайт: www.Londonwembley.hilton.com	Тарифы представляются по запросу ввиду проведения в это время мероприятия на Уэмбли.	Английский завтрак, включая НДС	Wi-Fi включен в дневной тариф. Парковка (рядом с гостиницей) - £15 в день. Отказ от бронирования: за 24 часа
Quality Hotel*	Empire Way, Wembley, Middlesex, HA9 0NH Тел.: 0208-733-9000 Факс: 0208-733-9001 Веб-сайт: www.qualityhotelwembley.com	£75 - О £80 - Д £90 – ДД £110 - ТР При бронировании номера запрашивайте тарифы МОКК	Английский завтрак, включая НДС	Wi-Fi – 15 бесплатно, затем за плату. Парковка: бесплатно. Отказ от бронирования: за 24 часа
Fox and Goose Hotel**	Hanger Lane, Ealing, London W5 1DP Тел.: 0208-998-5864 Факс: 0208-997-5378 Веб-сайт: www.foxandgoosehotel.co.uk	£85 – стандартный номер £105 – клубный номер При бронировании номера запрашивайте тарифы МОКК	Английский завтрак, включая НДС	Wi-Fi - бесплатный Парковка: бесплатная для постояльцев Отказ от бронирования: за 24 часа

О: Одноместный
Д: Двухместный
ДД: Двухместный с двумя кроватями
ТР: трехместный

* гостиница рядом с местом проведения заседаний

** гостиница рядом со штаб-квартирой МОКК

Гостиница "Holiday Inn London Wembley", Empire Way, Wembley, Middlesex HA9 8DS



Со станции **"WEMBLEY PARK STADIUM"** (основная линия) можно попасть во все гостиницы (5-10 минут пешком). Со станции **"WEMBLEY PARK"** (Метро - Jubilee и Metropolitan Lines) можно попасть во все гостиницы (10-15 минут пешком)

Со станции **"WEMBLEY CENTRAL"** (метро - Bakerloo Line) можно попасть во все гостиницы (10-15 минут пешком)

Гостиница "Holiday Inn London – Wembley" расположена в зоне стадиона Уэмбли. До центра Лондона из нее можно добраться за 20 минут, а до аэропорта "Хитроу" - за 45 минут. Гостиница находится вблизи Северной кольцевой дороги, автотрасс M1, M4, M40 и M25. Недалеко от гостиницы (10-15 минут пешком) находятся две станции метро и остановка электрички, благодаря которым дорога в центр Лондона занимает всего 10 минут.

AMAC EXPRESS SERVICES
Your Local Private Hire and Same day Couriers

**Fast & Reliable
Minicab Service With
Competitive prices.**

**We Can Take the Hassle Out
of Your Travel To and From
All UK Airport Transfers.**



24 HOUR
MINI CABS

CALL:
From UK: **020 8385 01 01**
From Outside UK: **(+44) 20 8385 01 01**
Book Online:
minicabs@amac-express.com

